

Цепные приводы

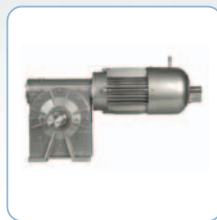
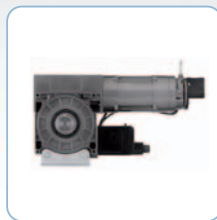
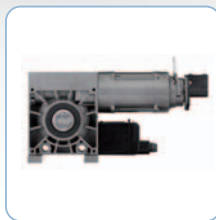
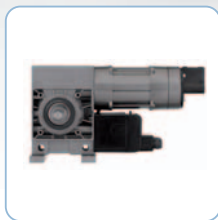
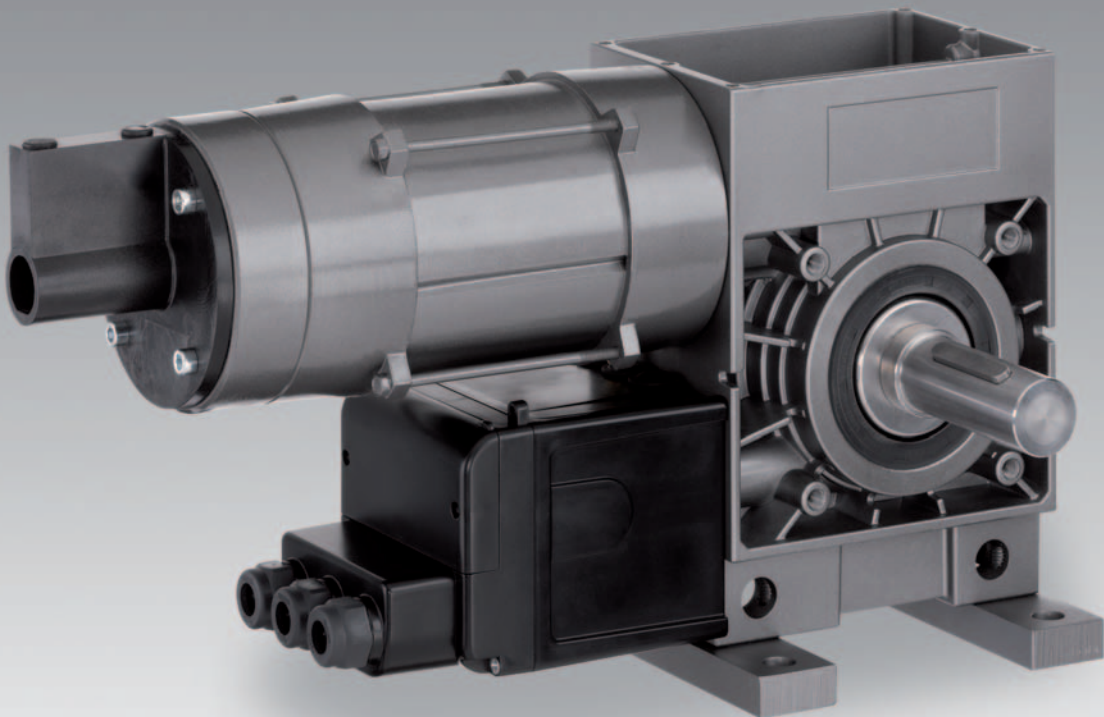
Chain drives

KD с наружным блоком управления

KD with external controls

KDC со встроенным блоком управления

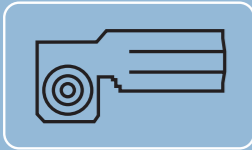
KDC with integrated controls



Цепные приводы

Chain drives

Привод:
Drive:



+

Оptionальное устройство аварийного управления:
Emergency operation selectable:

- KU (Кривошипная рукоятка) | KU (crank)
- KE (Цепь) | KE (chain)

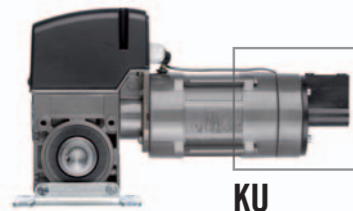
+

Настройка конечных положений:
End position setting can be selected:

- Электронные концевые выключатели ▲
Absolute value encoder
- Механические концевые выключатели ●
Mechanical limit switches

KD 05

с наружным блоком управления
with external controls

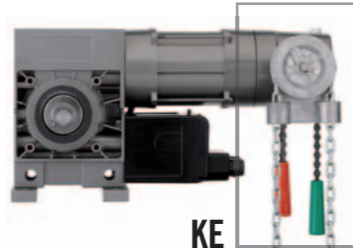


KU

KD 2

с наружным блоком управления
with external controls

NEW

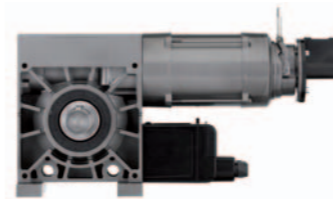


KE

KD 3

с наружным блоком управления
with external controls

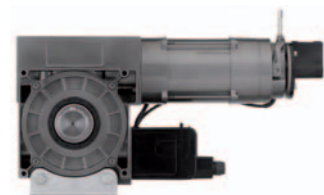
NEW



KD 5

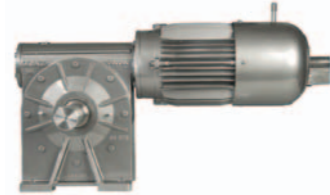
с наружным блоком управления
with external controls

NEW



KD 7 / KD 8 / KD 9

с наружным блоком управления
with external controls

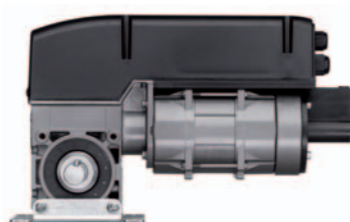


CS 250 ▲
CS 300 ▲
CS 400 ▲

CS 250 ●
CS 300 ME ●

KDC 05

со встроенным блоком управления
with integrated controls



CS 100 ▲

Блоки управления

Controls

Возможность комбинирования блоков управления и мотор-редукторов.

Блоки управления наружные или встроенные в привод.

Possible combination of controls and drive motors. Controls, external or integrated into the drive.

CS 250 ▲ ●

Базисный блок автоматического управления
Basic automatic controls



- Жидкокристаллический монитор с индикацией открытого текста (опция)
- Настройка конечных положений также посредством наружного 3-клавишного переключателя
- 2 программируемых релейных выхода
- Подключение предохранителя замыкающей кромки / фотобарьера
- LCD monitor with clear text display (optional)
- Limit switch adjustment device also with external three-button unit
- 2 programmable relay outputs
- Closing edge safety device optosensor or pressure switch can be connected

NEW

CS 300 ▲ / CS 300 ME ●

Блок автоматического управления Komfort
Comfort automatic controls



- Комплексные функции
- 4 программируемых релейных выхода
- Жидкокристаллический монитор с индикацией открытого текста (опция)
- Обширное пространство для подключения со многими подключениями
- Мощный источник питания для наружных приборов (24 В пост. тока)
- Extensive functions
- 4 programmable relay outputs
- LCD monitor with clear text display (optional)
- Wide connection area with many connecting terminals
- Power supply for external devices (24V-DC)

CS 400 ▲

Блок управления для подземных гаражей
Control for parking garages

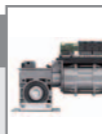


- Для подземных гаражей и рулонных решеток
- Жидкокристаллический монитор с индикацией открытого текста
- Программируемые функции светофора
- 2 программируемых релейных выхода
- Тестовый контроль устройств защиты от втягивания (кат. II)
- For parking garage and roller shutter applications
- LCD monitor with clear text display
- Traffic light functions programmable
- 2 programmable relay outputs
- Trap protection testing (cat. II)

NEW

CS 100 ▲

Блок управления Totmann
Deadman controls



- Управление через электронный сенсор конечных положений
- Направление движения "ЗАКР" без самоудержания
- Настройка конечных положений посредством наружного 3-клавишного переключателя
- Activation via electronic end-position sensor
- "CLOSE" running direction without maintained command
- "OPEN" running direction with and without maintained command
- Limit switch adjustment via external three-button unit

NEW

Корпусы фирмы MFZ | MFZ housings

MFZ Mini CS 250



MFZ Standard CS 300
CS 250
(Привод > 2,2 кВт |
Drive > 2,2 kW)



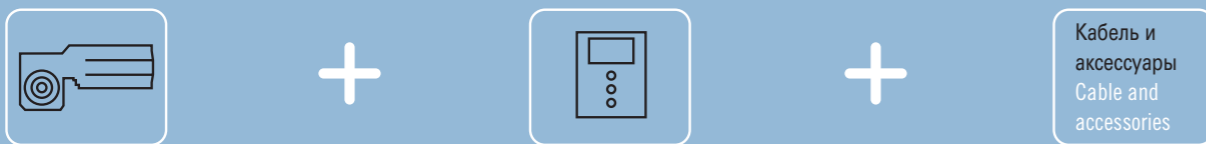
MFZ Kombi CS 400
CS 300
(Привод > 2,2 кВт |
Drive > 2,2 kW)



Компоненты

Components

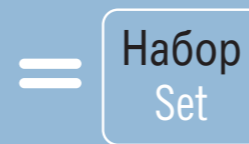
Комбинация из цепного привода, блока управления и различных компонент аксессуаров составляет набор привода.
A combination of a chain drive, control and various accessories adds up to a drive set.



| | | | | |
|------------------------|------------|---|---|---|
| KD 05 | KDC 05 | Кабельный комплект Cable set | Фотобарьер Photo cell | Ручной радиопульт ДУ Radio hand transmitter |
| KD 2 | CS 100 | Кнопочный выключатель Pushbutton | Зеркальный фотозлемент Reflection photo cell | Наружный радиоприемник Radio receiver external |
| KD 3 | CS 250 | Кнопочный выключатель CS Pushbutton CS | Устройство защиты от втягивания Trap protection | Встроенный радиоприемник Radio receiver integrated |
| KD 5 | CS 300 | Кнопочный выключатель CSI Pushbutton CSI | Спиральный кабель Spiral cable I Pressure switch | Светофор красный Traffic light red |
| KD 7 / KD 8 / KD 9 | CS 400 | | Оптосенсор Optosensor | Светофор красный / зелёный Traffic light red / green |

Наборы

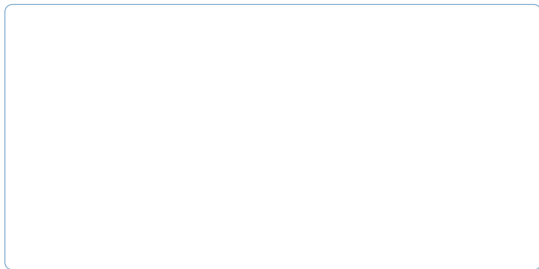
Sets



Заказ приводов KD в наборе 1 – 4 или индивидуально с выбранными компонентами.
Ordering of the KD drives in the form of set 1 – 4 or individually with selected components.

| | Набор 1 Set 1 | Набор 2 Set 2 | Набор 3 Set 3 | Набор 4 Set 4 |
|--|------------------|--|--|--|
| Мотор-редуктор Drive motor | KDC 05 | KD 05 / KD 2 / KD 3 / KD 5 / KD 7 / KD 8 / KD 9 | KD 05 / KD 2 / KD 3 / KD 5 / KD 7 / KD 8 / KD 9 | KD 05 / KD 2 / KD 3 / KD 5 / KD 7 / KD 8 / KD 9 |
| Блок управления Control | CS 100 | CS 250 | CS 300 | CS 400 |
| Кабельный комплект для соединения двигателя и блока управления Cable set motor-control | – | • | • | • |
| Кнопочный выключатель Pushbutton | – | – | – | □ |
| Кнопочный выключатель CS Pushbutton CS | □ | □ | □* | – |
| Кнопочный выключатель CS-I Pushbutton CS-I | • | – | – | – |
| Спиральный кабель Spiral cable | – | • | • | • |
| Оптосенсор / Датчик давления Optosensor / Pressure switch | – | • | • | • |
| Фотобарьер Photo cell | – | □ | □ | □ |
| Зеркальный фотозлемент Reflection photo cell | – | □ | □ | □ |
| Устройство защиты от втягивания Trap protection | – | – | – | • |
| Светофор красный Traffic light red | – | □ | □ | – |
| Светофор красный / зелёный Traffic light red / green | – | – | – | • |
| Ручной радиопульт ДУ Radio hand transmitter | □ | □ | □ | □ |
| Наружный радиоприемник Radio receiver external | □ | □ | □ | □ |
| Встроенный радиоприемник Radio receiver integrated | – | – | □ | – |

• в наличии | included — отсутствует | not included □ опция | optional * начиная с версии 5.5 | from version 5.5



Ovitor OY
Sienitie 24 | FI-00760 Helsinki
PO Box 10 | FI-00761 Helsinki
Tel +358 207 106 600
Fax +358 207 106 601
www.ovitor.fi
info@ovitor.fi

MFZ Antriebe GmbH & Co. KG
Neue Mühle 4 | D-48739 Legden
Postfach 1209 | D-48736 Legden
Tel +49 (0) 25 66 93 36 - 0
Fax +49 (0) 25 66 93 36 - 29
www.mfz-antriebe.de
info@mfz-antriebe.de

Обзор изделий фирм MFZOVITOR:

- Приводы рулонных ворот
- Предохранительные защелки
- Приводы высокоскоростных ворот
- Приводы секционных ворот
- Приводы огнестойких ворот
- Приводы во взрывобезопасном исполнении
- Специальные приводы
- Приводы раздвижных ворот
- Приводы гаражных ворот
- Блоки управления
- Защитные системы и сенсоры
- Аксессуары

Overview of MFZOVITOR products:

- Roller shutter drives
- Safety catch devices
- High speed door drives
- Drives for sectional doors
- Fire-proof door drives
- Drives for explosion protected areas
- Special drives
- Sliding gate drives
- Garage door drives
- Controls
- Safety systems and sensors
- Accessories